



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

dinsdag

mardi

**17-06-2008**

**17-06-2008**

namiddag

après-midi

## INHOUD

Vraag van de heer Maxime Prévot aan de staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de behoefte aan informatie van de maatschappelijk werkers die in contact staan met personen met een handicap" (nr. 5860)

*Sprekers: Maxime Prévot, Julie Fernandez-Fernandez, staatssecretaris voor Personen met een handicap*

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Camille Dieu aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de toenemende moeilijkheden voor werklozen om zich aan de evaluatiegesprekken van de RVA te onttrekken" (nr. 5861)

- de heer Hans Bonte aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de opvolging en begeleiding van het zoekgedrag van de werkzoekenden" (nr. 6082)

- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de activering van werklozen" (nr. 6094)

*Sprekers: Camille Dieu, Hans Bonte, Sonja Becq, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen*

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstellingsmaatregelen" (nr. 5942)

*Sprekers: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen*

Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het stelsel van de jeugdlonen en de al dan niet strijdigheid daarvan met de EU Richtlijn 2000/788/EG betreffende het verbod op leeftijdsdiscriminatie" (nr. 6081)

*Sprekers: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen*

Samengevoegde vragen van

- de heer Maxime Prévot aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de conclusies van het tweejaarlijks verslag over de armoede" (nr. 6084)

## SOMMAIRE

Question de M. Maxime Prévot à la secrétaire d'État aux Personnes handicapées, adjointe à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "le besoin d'information des travailleurs sociaux en contact avec les personnes handicapées" (n° 5860)

*Orateurs: Maxime Prévot, Julie Fernandez-Fernandez, secrétaire d'État aux Personnes handicapées*

Questions jointes de

- Mme Camille Dieu à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation des difficultés des chômeurs à éviter les entretiens d'évaluation de l'Onem" (n° 5861)

- M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le suivi et l'accompagnement du comportement de recherche d'emploi par les chômeurs" (n° 6082)

- Mme Sonja Becq à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'activation des chômeurs" (n° 6094)

*Orateurs: Camille Dieu, Hans Bonte, Sonja Becq, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances*

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les mesures pour l'emploi" (n° 5942)

*Orateurs: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances*

Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le régime du salaire des jeunes et son éventuelle contradiction avec la directive européenne 2000/788/EG sur l'interdiction des discriminations basées sur l'âge" (n° 6081)

*Orateurs: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances*

Questions jointes de

- M. Maxime Prévot à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les conclusions du rapport bisannuel sur la pauvreté" (n° 6084)

- mevrouw Maggie De Block aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de aanpassing van de contracten voor dienstenchequewerknemers in het kader van het actieplan armoedebestrijding" (nr. 6226)	10	- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'adaptation des contrats des travailleurs titres-services dans le cadre du plan d'action en matière de lutte contre la pauvreté" (n° 6226)	10
<i>Sprekers: Maxime Prévot, Maggie De Block, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>		<i>Orateurs: Maxime Prévot, Maggie De Block, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances</i>	
Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstelling van migranten" (nr. 6126)	12	Question de M. Stefaan Vercamer à la vice- première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'emploi des immigrés" (n° 6126)	12
<i>Sprekers: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>		<i>Orateurs: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances</i>	
Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de taalachterstand bij Vlaamse werkzoekenden" (nr. 6282)	14	Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le retard linguistique des chômeurs flamands" (n° 6282)	14
<i>Sprekers: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>		<i>Orateurs: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice- première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances</i>	
Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de houding van de Belgische regering op de Europese top van de ministers van Arbeid met betrekking tot de verlenging van de werkweek en de bezoldiging van uitzendarbeid" (nr. 6291)	15	Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la position du gouvernement belge au sommet européen des ministres de l'Emploi concernant l'allongement de la semaine de travail et la rémunération du travail intérimaire" (n° 6291)	15
<i>Sprekers: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>		<i>Orateurs: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice- première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances</i>	
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- de heer Stefaan Vercamer aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6317)	17	- M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6317)	17
- de heer Guy D'haeseleer aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de nieuwe versie van de mobiliteitspremie" (nr. 6328)	17	- M. Guy D'haeseleer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la nouvelle mouture de la prime de mobilité" (n° 6328)	17
- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6396)	17	- Mme Sarah Smeyers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6396)	17
- mevrouw Martine De Magt aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6421)	17	- Mme Martine De Magt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6421)	17
<i>Sprekers: Guy D'haeseleer, Sarah Smeyers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>		<i>Orateurs: Guy D'haeseleer, Sarah Smeyers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des</i>	

		chances	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- mevrouw Florence Reuter aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het koninklijk besluit tot uitvoering van de cao die momenteel na de oprichting van het PC 332 van toepassing is op de niet- gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6373)	18	- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'arrêté royal d'application de la CCT dont dépendent aujourd'hui les maisons d'accueil non- subventionnées suite à l'adoption de la CP 332" (n° 6373)	18
- mevrouw Florence Reuter aan de vice- eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de door de FOD Werkgelegenheid uitgevoerde controles op de toepassing van de nieuwe barema's door de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6374)	19	- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les contrôles exercés par le SPF Emploi sur l'application des nouveaux barèmes par les maisons d'accueil non-subventionnées" (n° 6374)	19
<i>Sprekers: Florence Reuter, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen</i>		<i>Orateurs: Florence Reuter, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances</i>	

**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE  
ZAKEN**

van

DINSDAG 17 JUNI 2008

Namiddag

---

**COMMISSION DES AFFAIRES  
SOCIALES**

du

MARDI 17 JUIN 2008

Après-midi

---

De vergadering wordt geopend om 14.06 uur en voorgezeten door mevrouw Camille Dieu.

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 06 par Mme Camille Dieu, présidente.

**01 Vraag van de heer Maxime Prévot aan de staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de behoefte aan informatie van de maatschappelijke werkers die in contact staan met personen met een handicap" (nr. 5860)**

**01.01 Maxime Prévot (cdH):** De directie-generaal Personen met een handicap heeft de resultaten gepubliceerd van een enquête die in 2007 werd gehouden bij maatschappelijke werkers die in nauw contact staan met personen met een handicap teneinde naar hun behoefte aan informatie over de werking van de directie-generaal te peilen.

Uit die studie zijn een aantal ideeën naar voren gekomen.

Wat de dienst Community betreft, blijkt uit het onderzoek dat drie vierden van de ondervraagde personen meer informatie wenst te ontvangen. De directie-generaal kondigt aan dat ze met de gebruikers contact zal opnemen om na te gaan of ze problemen hebben. Gaat het om een nieuwe enquête? Volgens welke timing en modaliteiten zal die contactname verlopen? Beschikt men thans niet over een evaluatie van het Communitysysteem of ontbreekt er een systeem om de gebruikers te ondersteunen?

Een vierde van de organisaties is bereid om zelf een informatiesessie te organiseren. In het rapport staat dat die instellingen zullen gecontacteerd worden. Om welke organisaties gaat het en zal men over voldoende waarborgen beschikken in verband met de kwaliteit van de sessies die ze zullen kunnen organiseren? Zal u in het andere geval een individuele begeleiding organiseren? Waarover zal de voorgestelde workshop gaan en wat is de

**01 Question de M. Maxime Prévot à la secrétaire d'État aux Personnes handicapées, adjointe à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "le besoin d'information des travailleurs sociaux en contact avec les personnes handicapées" (n° 5860)**

**01.01 Maxime Prévot (cdH):** La Direction Générale Personnes handicapées a publié les résultats d'une enquête réalisée en 2007 auprès des travailleurs sociaux en contact étroit avec des handicapés afin de mieux connaître le besoin d'information de ces travailleurs au sujet des prestations de la DG.

Il en ressort un certain nombre d'idées.

Au sujet de Community, il ressort de l'enquête qu'environ trois quarts des personnes interrogées sont demanderesses de davantage d'informations. La DG annonce que les utilisateurs seront contactés afin de déterminer s'ils rencontrent des problèmes. S'agit-il là d'une nouvelle enquête? Selon quel calendrier et quelles modalités se fera cette prise de contact? N'existe-t-il pas pour l'instant une évaluation du système Community ou bien est-on confronté à une absence de système d'aide aux utilisateurs?

Un quart des organisations sont prêtes à organiser elles-mêmes une session d'information. "Ces institutions seront contactées", mentionne le rapport. Quelles sont ces organisations et aura-t-on toutes garanties quant à la qualité des sessions qu'elles pourront organiser? À défaut, est-ce que vous envisagez un accompagnement particulier? Quant au workshop qui est proposé, sur quoi

meerwaarde ervan?

Wat staat er op de agenda voor 2008-2009? Wanneer komen de verschillende informatiesessies er? Wanneer komt de voorbereiding van de toekomstige opleiders en hoe zal die verlopen?

Heeft het onderzoek niet de vraag aan het licht gebracht van de maatschappelijk workers voor de publicaties en documentatie over de prestaties van de DG?

De informatiesessies zijn momenteel voorbehouden voor personen die in een vereniging of een overheidsdienst werken. Zou het niet interessant zijn die sessies ook open te stellen voor een ruimer publiek, want er zijn personen die ook vragende partij zijn om tijd en energie aan te bieden voor gehandicapten?

**01.02 Staatssecretaris Julie Fernandez-Fernandez (Frans):** 'Community' is een geïnformatiseerde procedure voor het indienen van een aanvraag vanuit de gemeente, die pas sinds 2006 bestaat. Het is dus niet verrassend dat drie vierden van de ondervraagde personen hierover informatie wenst.

Er zal binnenkort informatie beschikbaar zijn op de internetsite. Ze zal ook bezorgd worden aan alle abonnees van 'Handiflash'. Voorts kan een ontmoeting van een halve dag georganiseerd worden voor het personeel van de betrokken gemeentebesturen.

Wat de tenlasteneming voor de organisatie van de informatiesessie door derden betreft, die kunnen altijd rekenen op de medewerking van de door de administratie aangewezen experts.

Op die wijze wordt de kwaliteit van de informatie door de experts gewaarborgd.

De opendeurdagen van 5 juni jongstleden beantwoordden niet alleen aan een wens van de maatschappelijk workers, maar waren ook bedoeld om hun aandacht te vestigen op de nakende verhuis van de diensten uit de gebouwen aan de Zwarte Lievevrouwstraat.

Wat de workshops 'berekening' betreft, gaat het om oefensessies ten behoeve van de beroepsbeoefenaars.

De timing voor 2008 staat nog niet volledig vast, omdat de administratie haar team van lesgevers met vrijwilligers onder haar ambtenaren versterkt en ze hun eerst nog een opleiding aanbiedt. In afwachting zal de medische dienst van de administratie komende zomer uiteenzettingen houden over de medisch-sociale criteria, op grond waarvan kinderbijslagen kunnen worden toegekend. Er werd nog geen vraag gesteld in verband met de documentatie, ongetwijfeld omdat er op de website

portera-t-il et quelle sera sa valeur ajoutée ?

Quel sera le calendrier 2008-2009 ? À quels moments auront lieu les différentes sessions d'information ? Quand et comment se déroulera la préparation des futurs formateurs ?

L'enquête n'a-t-elle pas révélé une demande des travailleurs sociaux concernant des publications et de la documentation sur les prestations de la DG ?

Les sessions d'information sont à l'heure actuelle réservées à l'attention des personnes qui travaillent dans une association ou un service public. Ne serait-il pas intéressant d'ouvrir ces sessions aussi à un public plus large, puisqu'il y a des personnes qui sont également demanderesses d'offrir du temps et de l'énergie pour les handicapés ?

**01.02 Julie Fernandez-Fernandez**, secrétaire d'État (*en français*) : "Community" est une procédure informatisée de demande à partir de la commune, qui n'existe que depuis 2006. Il n'est donc pas surprenant que trois quarts des personnes interrogées souhaitent une information à ce sujet.

Une information sera bientôt disponible sur le site internet et sera également envoyée à tous les abonnés de "Handiflash". Par ailleurs, une demi-journée de rencontre peut être organisée pour le personnel des administrations communales intéressées.

En ce qui concerne la prise en charge de l'organisation des sessions d'information par des structures tierces, celles-ci peuvent depuis toujours obtenir la collaboration d'experts désignés par l'administration.

La qualité de l'information est ainsi garantie par les experts.

Les portes ouvertes du 5 juin dernier, en plus de répondre à un souhait des travailleurs sociaux, se voulaient une action de sensibilisation au déménagement futur des bâtiments de la Vierge noire.

Quant aux ateliers de calcul, il s'agit de séances d'exercices destinées aux professionnels.

Le calendrier complet n'a pas encore été fixé pour 2008 car l'administration renforce son équipe de formateurs sur base du volontariat des agents et organise leur apprentissage. Entre-temps, le service médical de l'administration donnera cet été des exposés sur les critères médico-sociaux d'octroi des allocations familiales. Aucune demande n'a encore été formulée au sujet de la documentation, sans doute à cause du grand nombre de documents présents sur le site internet

van de directie-generaal al zeer veel documenten staan en er tijdens de informatiesessie heel wat documentatie wordt rondgedeeld. De administratie is van plan om op korte termijn onder meer werk te maken van een interne evaluatie van de kwaliteit en leesbaarheid van de documenten.

Er worden regelmatig infosessies voor het brede publiek georganiseerd, zij het via de structuren van verenigingen die in contact staan met de doelgroepen. Het lijkt daarentegen moeilijk om de administratie lezingen te laten organiseren voor een breed publiek, omdat het succes ervan allicht niet in verhouding zou staan tot de geleverde inspanningen.

**01.03 Maxime Prévot (cdH):** In heel wat gevallen, en zeker wanneer het gaat om een contact met een kwetsbaarder publiek, moet er meer voorrang gegeven worden aan de verenigingssector dan aan de zwaardere overheidsstructuren.

Ik verheug me over de garanties die zullen worden gegeven op het stuk van de omkadering van de opleidingen.

Ik kan u alleen maar aanmoedigen om meer en duidelijke informatie over e-Community te verspreiden. Of dat nu gebeurt naar de maatschappelijke werkers zelf of naar de beleidsmakers toe, die informatie moet zeker meer verspreid worden, want de betrokken personen kunnen erbij gebaat zijn.

*Het incident is gesloten.*

*De behandeling van de vragen en interpellations wordt onderbroken van 14.17 uur tot 16.34 uur.*

**De Voorzitter:** Vragen nummers 5392 en 5624 van de heer Baeselen worden uitgesteld. Vraag nr. 5688 van de heer Van den Bergh wordt omgezet in schriftelijke vraag. Vraag nr. 5597 van mevrouw Vautmans wordt uitgesteld en ook de samengevoegde vraag nr. 6104 van de heer Prévot. Vraag nr. 5615 van de heer Baeselen wordt omgezet in schriftelijke vraag.

## **02 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Camille Dieu aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de toenemende moeilijkheden voor werklozen om zich aan de evaluatiegesprekken van de RVA te onttrekken" (nr. 5861)
- de heer Hans Bonte aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de opvolging en begeleiding van het zoekgedrag van de werkzoekenden" (nr. 6082)
- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de

de la DG et de l'importante documentation distribuée lors de la séance d'information. Une évaluation interne de la qualité et de la lisibilité des documents fait partie des projets de l'administration à court terme.

Des séances grand public sont régulièrement organisées mais par l'intermédiaire de structures du secteur associatif en contact avec des publics cibles. En revanche, il semble difficile de faire organiser par l'administration des conférences touchant un public indifférencié, dont le succès ne serait sans doute pas à la hauteur des efforts consentis.

**01.03 Maxime Prévot (cdH) :** Dans bien des cas, et certainement lorsqu'il s'agit d'avoir un contact avec un public plus fragilisé, le vecteur associatif est à privilégier davantage que celui, plus lourd, des structures publiques.

Je me réjouis des garanties qui seront apportées quant à l'encadrement des formations.

Je ne peux que vous encourager à davantage diffuser une information précise à propos de e-Community. Que ce soit vers les travailleurs sociaux eux-mêmes ou vers les décideurs politiques, cette information doit être certainement davantage diffusée car elle peut être source de bénéfice pour les personnes concernées.

*L'incident est clos.*

*La discussion des questions est suspendue de 14 h 17 à 17 h 34.*

**La Présidente :** Les questions n°s 5392 et 5624 de M. Baeselen sont reportées. La question n° 5688 de M. Van den Bergh est transformée en question écrite. La question n° 5597 de Mme Vautmans est reportée, ainsi que la question jointe n° 6104 de M. Prévot. La question n° 5615 de M. Baeselen est transformée en question écrite.

## **02 Questions jointes de**

- Mme Camille Dieu à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation des difficultés des chômeurs à éviter les entretiens d'évaluation de l'Onem" (n° 5861)
- M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le suivi et l'accompagnement du comportement de recherche d'emploi par les chômeurs" (n° 6082)
- Mme Sonja Becq à la vice-première ministre et

### **activering van werklozen" (nr. 6094)**

**02.01 Camille Dieu** (PS): Mijn vraag heeft betrekking op het oproepen van werklozen voor evaluatiegesprekken van de RVA. Een beetje overal heeft men kunnen lezen dat de activering van werklozen versneld zou worden, dat er maatregelen gingen worden genomen om hen te verplichten aanwezig te zijn op de controles.

Er wordt evenwel reeds in sancties voorzien, indien de werkloze niet opdaagt en geen geldige reden kan voorleggen. Neem nu een werkloze die niet ingaat op de eerste en de tweede oproeping. De betaling van zijn werkloosheidssuitkering zal in dat geval worden opgeschort zolang hij zich niet aanmeldt op het werkloosheidsbureau, behalve wanneer hij een gerechtvaardigde uitleg heeft die wordt aanvaard door de directeur van het RVA-kantoor. Die opschorting kan opgeheven worden indien de werkloze zich binnen de dertig werkdagen aanmeldt om een contract te ondertekenen of indien hij zijn afwezigheid wettigt.

Wat voor een bijkomende sancties zullen er mogelijk worden genomen om dat absenteïsme in te dammen?

**02.02 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Op 23 mei heeft de minister een nota met betrekking tot de activering van werkzoekenden voorgelegd aan de Ministerraad. Op basis van deze nota kreeg de minister de opdracht om de nodige onderhandelingen met de regio's op te starten. Op 30 mei diende de MR-fractie een resolutie in die aan de regering een nog strengere regeling vroeg dan vermeld in de bewuste nota.

Is de nota door de voltallige regering goedgekeurd? Hoe staat de minister tegenover de voorstellen van de MR-fractie? Wat zal de opdracht zijn van de RVA-facilitatoren bij deze nieuwe werkwijze? Wanneer zou deze nieuwe regeling in werking treden?

**02.03 Sonja Becq** (CD&V - N-VA): Op de voorbije Ministerraad werd een voorstel inzake de wijziging van het activeringsbeleid voorbereid met het oog op onderhandelingen met de Gewesten. Vanuit het Vlaamse gewest werd gevraagd om rekening te houden met de verschillende prioriteiten van de verschillende Gewesten. Bovendien zou de verdere regionalisering op dit domein reeds in de loop van juli moeten aanvangen.

Welke voorstellen werden er gedaan en in welke mate voldoen zij aan de vraag naar meer autonomie voor de Gewesten? Wat is de timing inzake dit

### **ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'activation des chômeurs" (n° 6094)**

**02.01 Camille Dieu** (PS) : Ma question concerne la convocation des chômeurs pour les entretiens d'évaluation de l'ONEM. On a pu lire un peu partout que l'activation des chômeurs serait accélérée, que des dispositions allaient être prises pour les obliger à être présents lors des contrôles.

Or, des sanctions sont déjà prévues si le chômeur ne se présente pas sans motif valable. Par exemple, si un chômeur ne donne pas suite à la première et à la seconde convocation, le paiement des allocations est suspendu - sauf justification par un motif admis par le directeur du bureau de l'ONEM - aussi longtemps qu'il ne se présentera pas au bureau de chômage. Cette suspension peut être levée s'il se présente dans les trente jours ouvrables pour signer un contrat ou s'il justifie son absence.

Quel type de sanctions supplémentaires seront envisagées pour réduire cet absentéisme ?

**02.02 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro) : Le 23 mai, le ministre a soumis au Conseil des ministres une note sur l'activation des chômeurs. Sur la base de cette note, il a été chargé d'entamer les négociations requises avec les régions. Le 30 mai, le groupe MR a déposé une résolution qui demandait au gouvernement de renforcer encore la réglementation par rapport au contenu de la note en question.

La note a-t-elle été approuvée par l'ensemble du gouvernement? Que pense le ministre des propositions du groupe MR ? Quelle sera la mission des facilitateurs de l'ONEm dans le cadre de ce nouveau mode de fonctionnement ? Quand cette nouvelle réglementation devrait-elle entrer en vigueur ?

**02.03 Sonja Becq** (CD&V - N-VA) : Lors du précédent Conseil des ministres, une proposition relative à la modification de la politique d'activation a été préparée en prévision des négociations avec les régions. La région flamande a demandé de tenir compte des différentes priorités des différentes régions. En outre, la régionalisation plus avant de cette matière devrait débuter dès le mois de juillet.

Quelles propositions ont été formulées et dans quelle mesure satisfont-elles à la demande d'autonomie accrue des régions? Quel est le

nieuwe samenwerkingsakkoord? In welke mate zal er rekening gehouden worden met de besprekingen in verband met de homogenisering en regionalisering van het arbeidsmarktbeleid?

**02.04 Minister Joëlle Milquet (Frans) :** Waar tijdens de discussies over het samenwerkingsakkoord overeengekomen was dat de sancties niet gewijzigd zouden worden, hebben we gemerkt dat de problematiek van het absenteïsme bij de eerste gesprekken aangepakt moest worden. In Brussel gaat slechts de helft van de jongeren in op de eerste oproeping. In het Waals Gewest is in verplichtingen voorzien. En de aanpak van het Vlaams Gewest kennen we.

Gelet op de grotere autonomie van de regionale diensten, belast met de eerste aanpak gedurende de drie, zes of negen eerste maanden, dient een oplossing te worden gevonden voor de problematiek van het absenteïsme.

Er zijn diverse voorstellen. Er zijn discussies aan de gang tussen de Gewesten en de federale Staat over dit onderwerp. Het samenwerkingsakkoord bepaalt dat het onderhoud uitgesteld wordt wanneer de afwezigheid van de werkloze gerechtvaardigd wordt met een geldige reden en dat een aangetekend schijven verzonden wordt dat er expliciet op wijst dat het eerste onderhoud verplicht is.

Hoe verplichtend is de verplichting? Wordt er in een sanctie voorzien in geval van ongerechtvaardigde afwezigheid of in een versterking van de informatie? Wordt het aantal redenen voor niet-aanmelding teruggeschoefd? De bedoeling is dat het federale niveau en de Gewesten het eens worden.

(Nederlands) Deze nota is goedgekeurd door de voltallige regering. Bovendien was er een positief advies van de sociale partners. Ze zal dan ook gebruikt worden als basis voor de verdere besprekingen.

De genoemde resolutie is volledig de verantwoordelijkheid van de MR-fractie.

Inzake de RVA-facilitator zullen de gewestelijke diensten volgens hun eigen aanpak aanpassingen moeten doorvoeren betreffende onder andere de verschillende termijnen, de individuele begeleidingsaanpak en de evaluatie van de naleving van het contract. Zij krijgen hiervoor voldoende mogelijkheden ter beschikking.

Mijn nota werd reeds besproken met de verschillende bevoegde ministers van de Gewesten en aansluitend is de besprekking van de voorstellen opgestart in verschillende werkgroepen. Het is de

calendrier prévu pour le nouvel accord de coopération ? Dans quelle mesure sera-t-il tenu compte des discussions sur l'homogénéisation et la régionalisation de la politique de l'emploi ?

**02.04 Joëlle Milquet, ministre (en français) :** Alors qu'on avait convenu, lors des discussions sur l'accord de coopération, que les sanctions prévues ne seraient pas modifiées, nous nous sommes rendus compte que la problématique de l'absentéisme lors des premiers entretiens devait être abordée. A Bruxelles, seule la moitié des jeunes répondent à la première convocation. En Région wallonne, des obligations sont prévues. Et on connaît l'approche de la Région flamande.

Vu la plus grande autonomie donnée aux services régionaux en charge de la première approche durant les trois, six ou neuf premiers mois, il faut trouver une réponse à la problématique de cet absentéisme.

Différentes pistes ont été proposées. Des discussions sont en cours entre les Régions et l'Etat fédéral sur le sujet. L'accord de coopération prévoit qu'on reporte l'entretien si l'absence du chômeur est justifiée par un motif valable et qu'on envoie une lettre recommandée avec des indications explicites quant à l'aspect obligatoire du premier entretien.

Le tout est de voir quel sera le degré d'obligation. Prévoit-on une sanction en cas d'absence injustifiée à la convocation ou un renforcement de l'information ? Va-t-on limiter les motifs de non-présentation ? L'idée est d'arriver à un accord entre le fédéral et les Régions à ce sujet.

(En néerlandais) Cette note a été approuvée par tout le gouvernement. En outre, les partenaires sociaux ont rendu un avis favorable. Elle servira dès lors de base pour la suite des négociations.

La résolution qui a été évoquée relève de la seule responsabilité du groupe MR.

En ce qui concerne le facilitateur de l'ONEm, les services régionaux devront apporter des aménagements en fonction de leur propre approche concernant, notamment, les différents délais, l'accompagnement individuel et l'évaluation et le respect du contrat. Les moyens nécessaires leurs seront fournis.

Ma note a déjà été discutée avec plusieurs ministres régionaux compétents et, dans la foulée, l'examen des propositions a débuté dans différents groupes de travail. Il est prévu d'en arriver pour le

bedoeling uiterlijk tegen 15 juli te komen tot een globaal akkoord over het algemene principe. De nota geeft meer ruimte voor gewestelijke autonomie en het bestaande samenwerkingsakkoord biedt een oplossing voor de verschillende eisen en bezorgdheden. Daarbij zijn alle partners het eens over 80 procent van de nota. Ik geloof dus in een akkoord op 15 juli.

**02.05 Camille Dieu** (PS): In 2004 werd het plan-Vandenbroucke ingevoerd, tot ontevredenheid van de vakbonden. Vandaag stemt het beheerscomité van de RVA in met uw voorstellen. Het aantal banen in Wallonië en Brussel is niet significant toegenomen. Het is ook bekend dat uitgesloten en laaggeschoold werklozen aangewezen zijn op financiële steun van de OCMW's en dus van de gemeenten.

Ik heb tevens vernomen dat werkloze vijftigplussers buiten het bestek van het activeringsplan vallen.

**02.06 Minister Joëlle Milquet** (Frans): Krachtens de wetgeving moeten zij tot de leeftijd van 58 jaar beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt. Wat de activeringsmaatregelen betreft, werd de leeftijdsgrens vastgesteld op 50 jaar.

**02.07 Camille Dieu** (PS): Het zijn de minstbedeelden en de laagstgeschoolden die het minste ingaan op de oproepen om zich aan te melden voor controles. Sommigen beseffen zelfs niet eens wat dat inhoudt. Daarmee moet rekening worden gehouden.

**02.08 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Ik geloof niet dat er op 15 juli iets bereikt zal zijn. In de manier waarop de minister het samenwerkingsakkoord invult op dit cruciale domein, zit er geen enkele stap in de richting van regionalisering. Ik zie de problemen zelfs nog groter worden, want de MR legde de dag na het zogenaamde akkoord al tegenstrijdige verklaringen af.

**02.09 Sonja Becq** (CD&V - N-VA): De beslissing van de regering zal dus de basis vormen voor verdere onderhandelingen met de Gewesten. Klopt het dat als er geen akkoord bereikt kan worden voor 15 juli, er toch al geprobeerd zal worden om in het kader van de homogenisering tot werkbare afspraken te komen?

**02.10 Minister Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Ik doe er alles aan om voor 15 juli een akkoord te bereiken. Er kan over gediscussieerd worden, maar

15 juillet au plus tard à un accord global sur le principe général. La note laisse plus de marge pour l'autonomie régionale et l'accord de coopération existant offre une réponse aux différentes revendications et préoccupations. Les partenaires sont globalement d'accord sur 80 % de la note. Je crois donc qu'il y aura un accord le 15 juillet.

**02.05 Camille Dieu** (PS) : L'année 2004 a vu la mise en place du plan Vandenbroucke, qui n'a pas réjoui les syndicats. Aujourd'hui, le comité de gestion de l'ONEM approuve vos propositions. Le nombre d'emplois n'a pas fondamentalement augmenté en Wallonie et à Bruxelles. On sait aussi que les chômeurs exclus et moins qualifiés émargent au budget des CPAS et donc des communes.

J'ai également été informée du fait que le plan d'activation ne s'adressait pas aux chômeurs de plus de 50 ans.

**02.06 Joëlle Milquet**, ministre (*en français*) : La législation dit qu'ils doivent être disponibles pour l'emploi jusqu'à 58 ans. Pour les mesures d'activation, la limite d'âge a été fixée à 50 ans.

**02.07 Camille Dieu** (PS) : Ce sont les personnes les plus défavorisées, les moins qualifiées, qui répondent le moins aux injonctions de présentation pour les contrôles. À la limite, certains ne se rendent même pas compte de ce que cela représente. Cette dimension doit être prise en considération.

**02.08 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro) : Je ne crois pas que des résultats auront été engrangés le 15 juillet. Je ne vois dans la manière dont la ministre donne forme à l'accord de coopération dans ce domaine décisif aucun progrès vers la régionalisation. Je pense même que les problèmes vont s'aggraver car le MR a fait des déclarations contradictoires dès le lendemain du prétendu accord.

**02.09 Sonja Becq** (CD&V - N-VA) : La décision du gouvernement constituera donc la base des négociations ultérieures avec les régions. Est-il exact que si aucun accord ne peut être obtenu pour le 15 juillet, on s'efforcera néanmoins d'en arriver à des accords dans le cadre de l'homogénéisation ?

**02.10 Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*) : Je fais tout ce qui est en mon pouvoir pour conclure un accord d'ici au 15 juillet. On peut discuter mais

de rechten en plichten inzake de werkloosheidssuitkeringen mogen niet te veel verschillen per regio. We moeten wel de verhouding tussen de facilitatoren en de consulten verduidelijken, maar we mogen niet te veel veranderen aan het socialezekerheidsstelsel. Er is wel ruimte voor meer autonomie voor de regio's inzake begeleiding en opleiding en dergelijke.

*Het incident is gesloten.*

**03 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstellingsmaatregelen" (nr. 5942)**

**03.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA):** Op 2 juni stelde de minister met enkele collega's een website voor waar de voordelen van de honderden tewerkstellingsmaatregelen berekend kunnen worden. Er kan ook nagegaan worden of de verschillende maatregelen gecombineerd kunnen worden.

Welke federale maatregelen kunnen gecombineerd worden met gewestelijke maatregelen? Hoe vaak wordt dit toegepast? Hoeveel werkpremies worden er toegekend op basis van uitsluitend gewestelijke tewerkstellingsmaatregelen of uitsluitend federale tewerkstellingsmaatregelen? Kan de minister de cijfers opsplitsen per Gewest? Hoeveel hebben deze maatregelen al gekost? Welke conclusies trekt de minister uit deze gegevens?

**03.02 Minister Joëlle Milquet (Nederlands):** Met deze website kunnen werkgevers onder meer de voordelen van de verschillende tewerkstellingsmaatregelen berekenen. Een aantal maatregelen van verschillende beleidsniveaus kan gecombineerd worden, voornamelijk gewestelijke maatregelen die steunen op federale richtlijnen.

Sinds het rapport van de Hoge Raad voor Werkgelegenheid uit 2003 is er geen inventaris van werkondersteunende maatregelen opgesteld. Ik beschik niet over statistieken inzake gewestelijke maatregelen, want dat valt buiten mijn bevoegdheden.

Een activeringsmaatregel inzake beroepsovergang combineert federale en gewestelijke subsidies. In 2006 ging het over 5.400 banen, waarvan 2.000 in het Vlaamse Gewest, 2.800 in het Waalse Gewest en 455 in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, voor een totaal van 26 miljoen euro.

les droits et les devoirs en matière d'allocations de chômage ne doivent pas trop différer entre les régions. Nous devons toutefois préciser le rapport entre les facilitateurs et les consultants mais sans trop changer le régime de sécurité sociale. Il existe une marge pour un surcroît d'autonomie pour les régions en matière d'accompagnement, de formation, etc.

*L'incident est clos.*

**03 Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les mesures pour l'emploi" (n° 5942)**

**03.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA):** Le 2 juillet, la ministre et quelques collègues ont présenté un site internet permettant de calculer les avantages que représentent des centaines de mesures dans le domaine de l'emploi. On peut y vérifier aussi si les différentes mesures peuvent être combinées.

Quelles mesures fédérales peuvent être combinées avec des mesures régionales? A quelle fréquence pratique-t-on ces combinaisons ? Combien de primes de travail sont allouées sur la base de mesures pour l'emploi exclusivement régionales ou exclusivement fédérales ? La ministre peut-elle fournir les chiffres par région ? Qu'ont déjà coûté ces mesures ? Quelles conclusions la ministre tire-t-elle de ces données ?

**03.02 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Ce site internet permet à des employeurs de calculer, notamment, les avantages des différentes mesures pour l'emploi. Un certain nombre de mesures, qui se situent à des niveaux politiques différents, peuvent être combinées, essentiellement des mesures régionales qui reposent sur des directives fédérales.

Depuis le rapport du Conseil supérieur de l'Emploi de 2003, il n'a pas été procédé à l'inventaire des mesures en faveur de l'emploi. Je ne possède pas de statistiques sur les mesures régionales, car elles n'entrent pas dans mes attributions.

Une mesure d'activation dans le domaine de la transition professionnelle combine des subsides fédéraux et régionaux. En 2006, elle a concerné 5.400 emplois, dont 2.000 en région flamande, 2.800 en région wallonne et 455 en Région de Bruxelles-Capitale, pour un total de 26 millions d'euros.

Wat de federale maatregelen betreft, heb ik enkele cijfers uit 2007. De Activa-maatregel betreft 36.000 banen, waarvan 13.000 in het Vlaamse Gewest, 18.000 in het Waalse Gewest en 4.000 in het Brussels Gewest, voor alles samen 166 miljoen euro.

Er werd 6.500 keer gebruik gemaakt van de SINE-maatregelen, waarvan 4.400 keer in het Vlaamse Gewest, 1.900 in het Waalse Gewest en 450 in het Brusselse Gewest, voor een bedrag van 36 miljoen euro.

De toelage voor werkherverdeling boven de vijftig jaar betreft 2.200 banen, waarvan 1.500 in het Vlaamse Gewest, ongeveer 500 in het Waalse Gewest en 128 in het Brusselse Gewest, voor een bedrag van 4 miljoen euro.

Ik kan op dit moment daar nog geen conclusies uit trekken.

**03.03 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA):** De minister kan misschien in overleg met haar gewestelijke collega's een inventaris van de maatregelen opstellen. Vooral met de vereenvoudiging van de banenplannen in het vooruitzicht, is dat toch essentieel.

**03.04 Minister Joëlle Milquet (Nederlands):** Ik zal de federale banenplannen vereenvoudigen, maar aan de gewestelijke bevoegdheden kan ik uiteraard niet raken.

**03.05 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA):** Dat hoeft ook niet, maar de minister kan wel informatie vragen over de verschillende maatregelen, want dat is ook interessant voor de federale maatregelen.

**03.06 Minister Joëlle Milquet (Nederlands):** Op de nieuwe website van de FOD WASO staat al die informatie over de gewestelijke en federale tewerkstellingsmaatregelen voor werkgevers en werknemers. Na de vereenvoudiging van de banenplannen zullen we een informatievergadering houden. Ik hoop dat er dan veel minder maatregelen op die website zullen staan.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het stelsel van de jeugdloonen en de al dan niet strijdigheid daarvan met de EU Richtlijn 2000/788/EG betreffende het verbod op**

En ce qui concerne les mesures fédérales, je ne dispose que de chiffres de 2007. La mesure Activa concerne 36.000 emplois, dont 13.000 en Région flamande, 18.000 en Région wallonne et 4.000 en Région de Bruxelles-Capitale, pour un total de 166 millions d'euros.

Il a été recouru à 6.500 reprises aux mesures SINE, dont 4.400 fois en Région flamande, 1.900 fois en Région wallonne et 450 fois en Région de Bruxelles-Capitale, pour un montant de 36 millions d'euros.

L'allocation pour la reprise du travail au-delà de 50 ans concerne 2.200 emplois, dont 1.500 en Région flamande, quelque 500 en Région wallonne et 128 en Région de Bruxelles-Capitale, pour un total de 4 millions d'euros.

Je ne puis actuellement encore rien conclure de ces chiffres.

**03.03 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA) :** Peut-être la ministre pourrait-elle, en concertation avec ses collègues des régions, dresser l'inventaire des mesures. Ce serait tout de même essentiel, particulièrement en prévision de la simplification du Plan pour l'emploi.

**03.04 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Je vais simplifier le Plan fédéral pour l'emploi mais je ne puis évidemment toucher aux compétences régionales.

**03.05 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA) :** Ce n'est d'ailleurs pas nécessaire mais la ministre pourrait recueillir des informations sur les différentes mesures, car ce serait également intéressant pour les mesures fédérales.

**03.06 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Le nouveau site internet du SPF ETCS propose toutes ces informations sur les mesures pour l'emploi fédérales et régionales destinées aux travailleurs et aux employeurs. Après la simplification, des plans pour l'emploi, nous tiendrons une réunion d'information. J'espère qu'il y aura alors sur le site internet beaucoup moins de mesures.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le régime du salaire des jeunes et son éventuelle contradiction avec la directive européenne 2000/788/EG sur l'interdiction des**

**leeftijdsdiscriminatie" (nr. 6081)**

**04.01 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): De omzetting van een Europese richtlijn inzake het verbod op leeftijdsdiscriminatie op de arbeidsmarkt kan fundamentele problemen opleveren. Wij kennen in België namelijk een lange traditie van jeugdlonen, die slechts een bepaald percentage van het minimumloon bedragen.

Wat is het lot van het stelsel van de jeugdlonen? Is dit in strijd met de Europese richtlijn? Is het volgens de minister opportuun dat vele duizenden jonge werknemers een loon hebben dat lager is dan het wettelijk minimum? Hebben de sociale partners zoals beloofd in het interprofessioneel akkoord de impact van de Europese richtlijn op het jeugdstelsel al onderzocht en wat zijn daarvan de resultaten? Wat is de stand van zaken betreffende de beslissing om vanaf 2009 de barema's in het jeugdstelsel stapsgewijs weg te werken? Zal de minister een initiatief nemen om deze leeftijdsdiscriminatie weg te werken of zal ze een eventuele veroordeling afwachten?

**04.02 Minister Joëlle Milquet (Nederlands):** Een behoud van een degressiviteit op basis van leeftijd moet natuurlijk objectief gerechtvaardigd worden. Dat is tot op heden niet gebeurd. Tot nu toe heeft de Belgische wetgever het steeds overgelaten aan de sociale partners om de minimumlonen vast te leggen. Aldus zijn specifieke jongerenlonen in bepaalde cao's afgeschaft, terwijl andere cao's ze behouden hebben. Ook cao 50 van de NAR bleef behouden. Willen de sociale partners deze bijzondere jeugdbarema's echter handhaven, dan moeten ze dit objectief rechtvaardigen.

De sociale partners in de NAR hebben een overzicht gemaakt van cao-afspraken inzake leeftijdsonderscheid. Ik ben momenteel nog niet in kennis gesteld van deze analyse. Voor de cao's 2007/2008 heeft mijn administratie herhaaldelijk wijzigingen of rechtvaardigingen met betrekking tot leeftijdsbarema's of jongerenbarema's gevraagd alvorens ze voor te leggen voor ze algemeen bindend te verklaren. Voor de cao's die vanaf 2009 worden opgemaakt, zijn er in de meeste gevallen werkgroepen bezig met de voorbereiding en met een studie van de alternatieven. Voor het algemeen bindend verklaren van cao's met leeftijdsbarema's na 2008 zal trouwens eerst een advies worden gevraagd aan de Raad van State.

Gezien alle initiatieven ter zake sinds medio 2006,

**discriminations basées sur l'âge" (n° 6081)**

**04.01 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro) : La transposition d'une directive européenne interdisant la discrimination sur le marché du travail fondée sur l'âge pourrait bien entraîner des problèmes fondamentaux. Il existe en effet en Belgique une longue tradition de salaires pour jeunes qui ne représentent qu'un pourcentage du salaire minimum.

Que va-t-il advenir de ce système de salaires pour jeunes? Est-il contraire à la directive européenne ? La ministre juge-t-elle normal de n'allouer à de nombreux jeunes qu'un salaire inférieur au salaire minimum? Les partenaires sociaux ont-ils, comme il s'y sont engagés dans l'accord interprofessionnel, étudié l'incidence de la directive sur le système des salaires pour jeunes et quels sont les conclusion de cet exercice ? Qu'en est-il de la décision de supprimer graduellement les barèmes du système de salaires pour les jeunes à partir de 2009? La ministre prendra-t-elle une initiative pour mettre fin à cette discrimination fondée sur l'âge ou va-t-elle éventuellement attendre une condamnation?

**04.02 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Le maintien d'une dégressivité fondée sur l'âge doit bien évidemment être justifiée de manière objective, ce qui n'a pas été fait jusqu'ici. Jusqu'à présent, le législateur belge a toujours laissé aux partenaires sociaux le soin de fixer les salaires minimums. Ainsi, certains salaires spécifiques pour les jeunes ont été supprimés dans le cadre de certaines CCT alors que d'autres les ont conservés. La convention 50 du CNT a également été maintenue. Mais si les partenaires sociaux souhaitent maintenir ces barèmes pour les jeunes, ils devront justifier objectivement ce choix.

Les partenaires sociaux au sein du CNT ont rédigé un aperçu des accords conclus dans le cadre de CCT en matière de distinctions fondées sur l'âge. Je n'ai pas encore été informé de cette analyse. Pour les CCT 2007/2008, mon administration a demandé à plusieurs reprises des modifications ou des justifications concernant les barèmes en fonction de l'âge avant de les soumettre et de les déclarer généralement obligatoires. Pour les CCT qui seront conclues à partir de 2009, des groupes de travail sont occupés à préparer la plupart d'entre elles et à étudier les solutions de rechange. L'avis du Conseil d'État sera d'ailleurs demandé après 2008 pour que des CCT comprenant des barèmes en fonction de l'âge puissent être déclarés généralement obligatoires.

Etant donné toutes les initiatives prises en la

vind ik dus niet dat we zomaar een "veroordeling afwachten". Wel moet men steeds een duidelijk onderscheid blijven maken tussen de verantwoordelijkheden van alle betrokken partijen bij de opstelling van cao's over minimumlonen.

De sociale partners hebben zich in ertoe verbonden om tegen einde 2008 na te gaan hoe men tot concrete oplossingen moet komen inzake de conformiteit met richtlijn en wet, onderscheiden in de cao van de NAR over het gewaarborgd minimummaandinkomen. Ik zal dit dossier de komende maanden scherp in de gaten houden.

**04.03 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro):** Ik ben blij met de gedetailleerde uitleg en het engagement van de minister. Ook al is sociaal overleg zeer belangrijk, men moet het wel steeds kritisch blijven bekijken. Ik hoop dat het in deze kwestie niet moet komen tot beslissingen op het politieke niveau. De werkwijze zoals uitgelegd door de minister, is een correcte werkwijze, maar men moet alleszins de precedenten vermijden die een veroordeling kan scheppen en waarbij de lat voor iedereen gelijk zou worden gelegd. Ik ga ermee akkoord dat de sociale partners zeer hard zullen moeten doorwerken om vanaf 2009 zelf tijdens loononderhandelingen rekening te houden met het feit dat jeugdlonen achterhaald zijn. Dat zou niet ter discussie mogen staan. Wij zullen dit dossier kritisch blijven volgen, hoewel ik vrees dat niet alle sectoren ons standpunt zullen volgen dat het stelsel van jeugdlonen moet worden afgeschaft.

*Het incident is gesloten.*

#### **05 Samengevoegde vragen van**

- de heer Maxime Prévot aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de conclusies van het tweearlijks verslag over de armoede" (nr. 6084)
- mevrouw Maggie De Block aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de aanpassing van de contracten voor dienstenchequeworknemers in het kader van het actieplan armoedebestrijding" (nr. 6226)

**05.01 Maxime Prévot (cdH):** In het kader van de dienstencheques krijgen bepaalde personen, en vooral dan vrouwen, overeenkomsten met een kortere arbeidsduur (1/3 werktijd) aangeboden. Dat leidt tot een grotere verarming van de werknemers, die in een benarde situatie terechtkomen. De heer Delizée verklaarde in de pers dat hij het met u over die moeilijkheid heeft gehad.

matière depuis la moitié de 2006, j'estime que nous ne nous contentons pas simplement d'attendre une condamnation. Mais nous devons toujours continuer à établir une nette distinction entre les responsabilités de toutes les parties concernées par la confection des CCT sur les salaires minimums.

Les partenaires sociaux se sont engagés à examiner d'ici à la fin de 2008 quelles solutions concrètes il convient de mettre en place en matière de conformité avec la directive et la loi, en particulier dans la CCT du CNT sur le revenu mensuel garanti. Je suivrai ce dossier de très près dans les prochains mois.

**04.03 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Je suis satisfait des explications précises et de l'engagement de la ministre. La concertation sociale est certes très importante, mais il faut toujours la considérer avec un regard critique. J'espère qu'en la matière il ne faudra pas en venir à des décisions au niveau politique. La méthode de travail exposée par la ministre est adéquate, mais il convient en tout cas d'éviter les précédents que pourrait créer une condamnation et par lesquels les exigences seraient identiques pour tous. Je suis d'accord pour dire que les partenaires sociaux ne devront pas ménager leur peine pour tenir compte, dès 2009 et aussi lors des négociations salariales, du fait que le salaire des jeunes est dépassé. Ce point ne devrait plus être discuté. Nous continuerons de suivre ce dossier d'un œil critique même si je crains que tous les secteurs n'adoptent pas notre position selon laquelle il convient de supprimer le régime du salaire des jeunes.

*L'incident est clos.*

#### **05 Questions jointes de**

- M. Maxime Prévot à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les conclusions du rapport bisannuel sur la pauvreté" (n° 6084)
- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'adaptation des contrats des travailleurs titres-services dans le cadre du plan d'action en matière de lutte contre la pauvreté" (n° 6226)

**05.01 Maxime Prévot (cdH):** Dans le système des titres-service, des personnes, surtout des femmes, se voient proposer des contrats inférieurs (1/3 temps). Il en résulte un appauvrissement et une précarisation plus grande des travailleurs. M. Delizée a déclaré à la presse s'être entretenu avec vous de cette difficulté.

Quelles sont vos réactions à l'égard de ces

Wat is uw reactie met betrekking tot die constatations ?  
vaststellingen?

Hoe zit het met het overleg met uw collega?

**05.02 Maggie De Block** (Open Vld): De staatssecretaris voor Armoedebestrijding wil voorrang geven aan kwalitatieve contracten van langere duur met aandacht voor vorming. Hij wil dat de overheid een financiële ondersteuning geeft volgens het soort contract waarmee de werknemers met dienstencheques zijn tewerkgesteld. De uitzendsector, waar flexibiliteit zeer belangrijk is en die nog een zeer grote groeimarge heeft, voelt zich hierdoor geviseerd. Anderzijds is er inderdaad sprake van misbruiken binnen het stelsel, vooral met betrekking tot bijvoegsels aan de contracten. Bovendien zijn een aantal bepalingen in de huidige reglementering vatbaar voor wijziging. Belangrijk is dat men tot een werkbare oplossing komt.

Welke zijn volgens de minister de concrete pijnpunten in de huidige regeling inzake arbeidscontracten voor werknemers met dienstencheques? Vindt zij dat uitzendbedrijven streng moeten worden aangepakt omwille van hun hoger aandeel in de contracten van korte duur? Zal zij de betrokken sector de gelegenheid geven om via een cao een aanpassing van de huidige regeling uit te werken? Zal zij nagaan of hiertoe een bereidheid bestaat bij de sociale partners?

**05.03 Minister Joëlle Milquet** (Frans): Ik ben bereid om een namiddag aan deze laatste evaluatie van Idea Consult te besteden. Ik kan u dat document trouwens bezorgen.

Al blijven er nog problemen bestaan in verband met de bestaanszekerheid, men moet toch toegeven dat dat systeem het in dienst nemen van 87.000 mensen mogelijk maakt, waarvan 60 procent op basis van arbeidsovereenkomsten van onbeperkte duur. Dit werkt stabiliteit in de hand. Bovendien verklaart 84 procent van de werknemers dat ze tevreden zijn met het systeem. De helft van de werknemers was vroeger langdurig werkloos.

Om de situatie te verbeteren is er in de eerste plaats de inkomensgarantie-uitkering voor onvrijwillig deeltijdse werknemers met een arbeidsovereenkomst van onbeperkte duur. Het idee bestaat erin het nettoloon te verhogen van de persoon die een halftijdse functie heeft. De werkbonus wordt daarom niet meer in de berekening meegerekend, waardoor een netto verhoging van 100 tot 150 euro mogelijk is.

Ik heb de intentie om in deze sector een structurele indexering door te voeren in dezelfde orde van grootte als die die elders worden toegepast. Het probleem is dat dat systeem duur is en een stijgend succes boekt.

Où en est la concertation avec votre collègue ?

**05.02 Maggie De Block** (Open Vld): Le secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté entend donner la priorité à des contrats de qualité de plus longue durée où la formation joue un rôle important. Il souhaite que les pouvoirs publics apportent une aide financière en fonction des contrats dans le cadre desquels des travailleurs sont rémunérés au moyen de titres-services. Le secteur du travail intérimaire, où la flexibilité est très importante et où il existe encore une grande marge de croissance, se sent visé. Par ailleurs, il y a, il est vrai, des abus dans ce système, particulièrement en ce qui concerne des avenants aux contrats. En outre, certaines dispositions de l'actuelle réglementation sont susceptibles d'être modifiées.

Selon la ministre, quels sont actuellement les points négatifs de la réglementation actuelle des contrats d'emploi pour les travailleurs rémunérés au moyen de titres-services? Estime-t-elle qu'il faut s'en prendre aux entreprises de travail intérimaire dans la mesure où elles représentent une part importante des contrats de courte durée ? Va-t-elle permettre au secteur d'aménager la réglementation actuelle par le biais d'une CCT ? Va-t-elle sonder les partenaires sociaux à ce sujet ?

**05.03 Joëlle Milquet**, ministre (en français) : Je suis prête à consacrer un après-midi sur cette dernière évaluation d'Idea Consult. Je peux d'ailleurs vous la transmettre.

Il reste des problèmes de précarité mais il faut dire que ce système met au travail 87.000 personnes dont 60% ont des contrats à durée indéterminée ; ce qui est une stabilité. D'autre part, 84% des travailleurs disent être contents du système et 50% des travailleurs viennent du chômage de longue durée.

Pour améliorer les choses, il y a tout d'abord l'allocation de garantie de revenu pour les travailleurs à temps partiel volontaires ayant un contrat à durée indéterminée. L'idée est d'augmenter le salaire net de la personne travaillant à mi-temps. Pour ce faire nous avons sorti le bonus à l'emploi du calcul, ce qui permet une augmentation nette de 100 à 150 euros.

Mon intention est d'organiser dans ce secteur une indexation structurelle du même ordre que ce qui existe ailleurs. Le problème est que ce système coûte cher et connaît un succès croissant.

We zouden het fonds willen evalueren en willen nadenken over een uitbreiding van de opleidingen die in het kader van het opleidingsfonds in aanmerking komen, inzonderheid de opleidingen die gericht zijn op de socioprofessionele inschakeling van de werknemer.

We moeten werken aan de mogelijkheid voor de werkgever om al dan niet arbeidscontracten te kunnen sluiten van minder dan een derde van de arbeidstijd. Wanneer mensen soms slechts zeven of acht uren een arbeidsprestatie leveren, kunnen zij dat als alibi aanwenden om in het zwart te blijven werken!

(Nederlands) De arbeidscontracten kunnen op verschillende niveaus verbeterd worden, bijvoorbeeld door het harmoniseren van de periode waarna een werknemer een contract van onbepaalde duur krijgt. Uitzendkantoren geven inderdaad meestal contracten van bepaalde duur en ik wil een verbetering op dat vlak voor alle werknemers in de sector van de dienstencheques. Persoonlijk meen ik dat een tussenkomst van de Staat hierbij zin heeft. De kostprijs is dan immers verschillend voor de betrokken onderneming. Ik wacht de resultaten af van de werkgroep die zich over deze kwestie buigt. Ten slotte wijs ik erop dat ik de beslissingen van de werkgroep eerder via een KB dan via een cao wil regelen. Deze werkwijze heeft als bijkomend voordeel dat alle dienstenchequewerknemers bereikt worden en niet enkel zij die onder PC 332 vallen.

**05.04 Maxime Prévot (cdH):** Net als u stel ik vast dat de dienstencheques een groot succes zijn, en daar ben ik blij om. Nu is het zaak de regeling te consolideren. Te dien einde moeten we aan het statuut sleutelen en misbruik aan banden leggen. Alle commissieleden zullen de evolutie van dit dossier met bijzondere aandacht volgen.

**05.05 Maggie De Block (Open Vld):** Het is inderdaad de verdienste van het systeem dat het mensen uit het zwartwerkcircuit haalt, maar niet iedereen wil daarom voltijs werken. Sommigen willen liever deeltijs werken met dienstencheques of in bijberoep. Het is goed dat een werkgroep nagaat wat er nu moet gebeuren, maar ik hoop dat de soepelheid van het systeem overeind blijft, want dat is gedeeltelijk de verklaring voor het succes ervan.

*Het incident is gesloten.*

**06 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de**

On aimerait évaluer le fonds et réfléchir à un élargissement des formations entrant en ligne de compte dans le cadre du fonds de formation et notamment celles centrées sur l'insertion socioprofessionnelle du travailleur.

On doit travailler sur la possibilité pour l'employeur de conclure ou non des contrats de travail à moins d'un tiers temps. Quand des personnes pretent parfois seulement sept ou huit heures, cela peut constituer un alibi pour continuer à travailler au noir !

(En néerlandais) Les contrats de travail peuvent être améliorés à différents niveaux, par exemple en harmonisant la période qui précède l'obtention d'un contrat de travail à durée indéterminée. En effet, les agences d'intérim octroient généralement des contrats à durée déterminée et je veux une amélioration à cet égard pour tous les travailleurs du secteur des titres-services. J'estime qu'une intervention de l'État se justifie dans ce contexte. Le coût est en effet différent pour l'entreprise concernée. J'attends les résultats du groupe de travail qui étudie la problématique. Enfin, je souligne que je veux régler les décisions du groupe de travail par le biais d'un arrêté royal plutôt que d'une CCT. Cette procédure présente également l'avantage de toucher l'ensemble des travailleurs du régime des titres-services et pas uniquement ceux qui ressortissent à la commission paritaire 332.

**05.04 Maxime Prévot (cdH):** Avec vous, je constate le succès des titres-services et je m'en réjouis. Néanmoins, au-delà du succès, il faut maintenant consolider le système. Pour ce faire, il faudra travailler sur le statut et les moyens d'éviter des situations génératrices de mésusage. Tous les membres de la commission sont particulièrement attentifs à l'évolution de ce dossier.

**05.05 Maggie De Block (Open Vld):** Le système présente en effet l'avantage d'extraire des personnes du circuit de travail au noir mais toutes ne veulent pas travailler à temps plein pour autant. Certaines préfèrent travailler à temps partiel dans le régime des titres-services ou à titre complémentaire. Je me réjouis qu'un groupe de travail examine ce qu'il convient de faire mais j'espère que la souplesse du système sera maintenue car elle explique en partie le succès des titres-services.

*L'incident est clos.*

**06 Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-**

**vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstelling van migranten" (nr. 6126)**

**06.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA):** Uit een studie van het Antwerps Minderhedencentrum 'De 8' blijkt dat allochtonen achtergesteld blijven inzake tewerkstelling. Eén op vijf is werkloos, terwijl zij 5,6 procent van de bevolking uitmaken. Ze vinden vooral laaggeschoold arbeid. Het centrum wil dat de overheid meer aandacht besteedt aan vacatures op A-niveau en dat de wervingsprocedures meer van competentieprofielen uitgaan dan van diploma's.

Bevestigt de minister deze cijfers? Hoeveel bedraagt de werkloosheid in de drie Gewesten en hoe verhoudt die zich tot de globale werkloosheidsgraad? Hoeveel allochtonen werken er bij de federale overheid op A-niveau en welk percentage van de totale tewerkstelling is dat? Wat zal de minister ondernemen inzake de wervingsprocedures?

**06.02 Minister Joëlle Milquet (Nederlands):** Er bestaat geen officiële definitie voor 'allochtoon'. Als we 'allochtonen' definiëren als 'personen geboren in het buitenland', dan blijkt dat in 2006 hun werkgelegenheidsgraad 50,2 procent was tegenover 62,7 procent bij de in België geboren werkemers en dat 17,3 procent van hen werkloos was tegenover 7 procent van de Belgen. In Vlaanderen bedraagt hun werkloosheidsgraad 14,2 procent, in Brussel 21,9 en in Wallonië 16,3 procent tegenover respectievelijk 9,2 procent, 4,2 en 4,5 procent voor de gehele bevolking. Wat de federale allochtone tewerkstelling op niveau A betreft, moet ik verwijzen naar de minister bevoegd voor Ambtenarenzaken.

Om mensen van vreemde origine toe te laten zich beter te integreren zijn er evaluatie-instrumenten om discriminatie op de arbeidsmarkt beter te herkennen en er bijgevolg beter te kunnen tegen strijden. We zijn momenteel bezig met een sociaaleconomische monitoring. Zo kunnen we op regelmatige basis de arbeidsmarkt analyseren. Het gaat om een analyse van het Centrum voor Gelijke Kansen en de FOD WASO. De sociale partners hebben op macro-economisch vlak een positief akkoord bereikt. Het proces kan dus in samenwerking met de FOD WASO en het Centrum voor Gelijke Kansen opgestart worden.

**première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'emploi des immigrés" (n° 6126)**

**06.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA):** Une étude de l'Antwerps Minderhedencentrum 'De 8' révèle que les allochtones restent à la traîne en matière d'emploi. Un allochtone sur cinq est au chômage alors que les allochtones représentent 5,6 % de la population. Ils obtiennent surtout des emplois peu qualifiés. Le Centre veut que les autorités prennent davantage de mesures pour les postes vacants de niveau A et que lors des procédures de recrutement, les profils de compétence priment les diplômes.

La ministre confirme-t-elle ces chiffres ? Quel est le taux de chômage des allochtones dans les trois Régions et que représente-t-il par rapport au taux de chômage global ? Combien d'allochtones sont employés au sein d'une autorité fédérale au niveau A et quel pourcentage de l'emploi total représentent-ils ? Quelles initiatives la ministre prendra-t-elle en ce qui concerne les procédures de recrutement ?

**06.02 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Il n'y a pas de définition officielle du terme 'allochtone'. Si l'on définit les 'allochtones' comme des 'personnes nées à l'étranger', il s'avère que leur taux d'emploi était de 50,2% en 2006 contre 62,7 % pour les travailleurs nés en Belgique, et que 17,3 % de ces allochtones étaient au chômage contre 7 % de Belges. Leur taux de chômage est de 14,2 % en Flandre, %, de 21,9 % à Bruxelles et de 16,3 % en Wallonie contre respectivement 9,2 %, 4,2 % et 4,5 % pour l'ensemble de la population. En ce qui concerne l'emploi allochtone fédéral de niveau A, je vous renvoie à la ministre compétente pour la Fonction publique.

Afin de permettre aux personnes d'origine étrangère de mieux s'intégrer chez nous, nous pouvons utiliser certains outils d'évaluation pour mieux identifier les faits discriminatoires sur le marché de l'emploi et être mieux armés pour les combattre. Nous planchons actuellement sur un monitoring socio-économique qui devrait nous permettre d'analyser le marché de l'emploi à intervalles réguliers. Cette analyse sera réalisée par le Centre pour l'égalité des chances et le SPF ETCS. Les partenaires sociaux sont parvenus à un accord positif sur le plan macro-économique. Le processus peut donc être enclenché en collaboration avec le SPF ETCS et le Centre pour l'égalité des chances.

*Het incident is gesloten.*

**07 Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de taalachterstand bij Vlaamse werkzoekenden" (nr. 6282)**

**07.01** **Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Een recent rapport van de VDAB wijst uit dat circa een op vier werkzoekenden in het Vlaamse Gewest niet het Nederlands als moedertaal heeft. Een meerderheid hiervan spreekt zelfs nauwelijks of geen Nederlands. De regio Vilvoorde springt eruit: 52,7 procent van de werklozen is er anderstalig en 75 procent van hen spreekt nauwelijks of geen Nederlands. Die taalhandicap bemoeilijkt vanzelfsprekend aanzienlijk hun kansen op een baan. Nederlands leren doet dan weer hun kansen op tewerkstelling met liefst de helft toenemen. Het is bijgevolg van het grootste belang om aangepaste taalopleidingen aan te bieden aan de werkzoekenden. Of zij hiertoe ook kunnen worden verplicht, is stof voor discussie tussen de betrokken instanties.

Kan het aanbieden van taallessen in de andere landstaal beschouwd worden als een passende dienstbetrekking of opleiding? Kan een weigering om taallessen te volgen in Vlaanderen, Brussel of Wallonië aanleiding geven tot een sanctie ten aanzien van de weigerende werkzoekende? Zo ja, hoe wordt zulks in de praktijk toegepast in de verschillende regio's? Welke initiatieven worden er aan werkgeverszijde genomen? Welke sectoren organiseren taallessen voor hun werknemers?

**07.02** **Minister Joëlle Milquet (Nederlands):** Het aanbieden van taallessen Nederlands aan anderstalige werkzoekenden in Vlaanderen kan niet als een beroepsopleiding worden beschouwd. De wettelijke bepaling inzake het niet volgen of het stopzetten van een beroepsopleiding zonder gewettigde reden, is bijgevolg niet van toepassing. De werkloze is er wel toe verplicht de door de gewestelijke tewerkstellingsdiensten aangeboden begeleidingsplannen te aanvaarden. Indien in dit plan een taalopleiding wordt vermeld, moet de werkzoekende deze wel degelijk volgen. Tot op heden maken de gewestelijke diensten echter weinig gebruik van deze optie. Ik betreur dit.

De sociale partners zijn overeengekomen om de RVA-facilitator die het zoeken naar een baan

*L'incident est clos.*

**07 Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le retard linguistique des chômeurs flamands" (n° 6282)**

**07.01** **Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Un rapport récent du VDAB a fait apparaître qu'en Région flamande, environ un demandeur d'emploi sur quatre n'est pas de langue maternelle néerlandaise. Une majorité d'entre eux ne parle même pas le néerlandais ou le parle à peine. La région de Vilvorde se distingue dans le mauvais sens puisque 52,7 % des chômeurs y parlent une autre langue que le néerlandais tandis que 75 % d'entre eux ne parlent pas du tout le néerlandais ou le parlent à peine. Il est évident que ce handicap linguistique réduit énormément leurs chances de trouver un emploi. À contrario, l'apprentissage du néerlandais fait augmenter leurs chances de 50 %. Dès lors, il est extrêmement important de proposer aux demandeurs d'emploi des formations linguistiques adaptées. La question de savoir s'ils pourraient être obligés de suivre ces formations doit être débattue entre les autorités compétentes.

Le fait de proposer des cours axés sur l'apprentissage de l'autre langue nationale peut-il être considéré comme un emploi ou une formation convenable ? Un demandeur d'emploi qui refuserait de suivre des cours de langue en Flandre, à Bruxelles ou en Wallonie encourrait-il une sanction ? Dans l'affirmative, ces sanctions sont-elles appliquées dans les différentes régions ? Quelles initiatives prennent les employeurs ? Quels secteurs organisent des cours de langue pour leurs travailleurs ?

**07.02** **Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Le fait de proposer des cours de néerlandais à des demandeurs d'emploi allophones en Flandre ne peut être considéré comme une formation professionnelle. Par conséquent, le règlement légal applicable actuellement aux demandeurs d'emploi qui refusent de suivre une formation professionnelle ou cessent de suivre une telle formation sans raison valable n'est pas d'application. En revanche, le chômeur est tenu d'accepter les plans d'accompagnement qui lui sont proposés par l'office de l'emploi régional. Si une formation linguistique est prévue dans un tel plan, le demandeur d'emploi a l'obligation de la suivre. À ce jour, les offices de l'emploi régionaux recourent peu à cette option. Je le regrette.

Les partenaires sociaux ont unanimement exprimé le souhait que le facilitateur de l'ONEm qui

opvolgt, de werkzoekende er - meer dan vandaag het geval is - toe aan te laten zetten om taalopleidingen te volgen. In de toekomst zal de RVA-facilitator geen contract meer opstellen, maar zal er door de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling een contract worden gesloten met de werkzoekende. Dit kan een echt contract zijn, ofwel een geïndividualiseerde begeleidingsaanpak. De gewestelijke overheden leveren vandaag al de nodige inspanningen om werkzoekenden tot het volgen van taallessen aan te zetten. Er wordt nu nagegaan in hoeverre taallessen deel kunnen uitmaken van zo een geïndividualiseerde begeleidingsaanpak.

Ik beschik niet over cijfers inzake de sectorale ondersteuning van taallessen.

**07.03 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Ik ben voorzitter van de lokale werkwinkel in Vilvoorde waar RVA, VDAB en lokale overheid elkaar treffen. Uit die praktijk leer ik dat de taallessen onmiddellijk extra tewerkstellingskansen opleveren. Duidelijke cijfers over het aantal werkzoekenden dat taallessen volgt, zouden de karikaturen die er nu vaak worden gemaakt van de bereidheid van sommigen werkzoekenden om zich in te zetten bij het zoeken naar een baan, kunnen corrigeren.

Dat er evenmin cijfers bestaan inzake initiatieven van de kant van de werkgevers, verwondert mij niet. Er is nu eenmaal bij de werkgevers nog steeds te weinig bereidheid om in taallessen te investeren.

*Het incident is gesloten.*

**08 Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de houding van de Belgische regering op de Europese top van de ministers van Arbeid met betrekking tot de verlenging van de werkweek en de bezoldiging van uitzendarbeid" (nr. 6291)**

**08.01 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Ik zal de minister uitsluitend de vragen stellen die in de plenaire vergadering niet aan bod zijn gekomen.

Zal de Belgische arbeidswetgeving worden aangepast?

Klopt het dat de regel die bepaalt dat uitzendkrachten dezelfde bescherming en

accompagne la recherche d'un emploi incite le demandeur, davantage encore qu'actuellement, à suivre des formations linguistiques. À l'avenir, le demandeur d'emploi signera une convention, qu'il s'agisse d'un véritable contrat ou d'une approche individualisée d'accompagnement, avec les services régionaux de l'emploi et non plus avec le facilitateur de l'ONEm. Les autorités régionales fournissent déjà actuellement les efforts nécessaires en vue d'inciter le demandeur d'emploi à suivre des cours de langues. Des discussions portent désormais sur la possibilité d'intégrer des formations linguistiques dans ces formes individualisées d'accompagnement.

Je ne dispose pas de statistiques relatives à l'appui apporté par les secteurs à l'organisation de formations linguistiques.

**07.03 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro) : L'expérience de terrain dont je dispose en tant que président de la maison locale de l'emploi à Vilvorde, un organe qui réunit sous un même toit l'ONEm, le VDAB et l'administration locale, me montre que les cours de langues ouvrent immédiatement l'accès à des emplois supplémentaires. La tenue de statistiques claires relatives au nombre de demandeurs d'emplois qui suivent des formations linguistiques permettrait de corriger les images assez caricaturales que l'on se fait de la volonté de certains demandeurs d'emploi de payer de leur personne lors de la recherche d'un emploi.

Je ne suis pas surpris de l'absence de chiffres sur les initiatives du côté des employeurs. Les employeurs ne sont en effet toujours pas assez soucieux d'investir dans des cours de langue.

*L'incident est clos.*

**08 Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la position du gouvernement belge au sommet européen des ministres de l'Emploi concernant l'allongement de la semaine de travail et la rémunération du travail intérimaire" (n° 6291)**

**08.01 Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro) : Je ne poserai à la ministre que les questions qui n'ont pas été traitées en séance plénière.

La législation belge sur le travail va-t-elle être adaptée ?

Est-il exact que la règle selon laquelle les travailleurs intérimaires doivent être protégés au

voordelen moeten genieten als vaste werknemers, wordt onderuit gehaald door de toegeving aan Groot-Brittannië dat de minimumduur van het uitzendcontract twaalf weken moet bedragen?

**08.02 De voorzitster :** Meneer Bonte, ik heb mijn vraag reeds dinsdagochtend om 9 uur ingediend. Er is dus geen sprake van enige verwarring.

**08.03 Minister Joëlle Milquet (Nederlands) :** Met betrekking tot deze richtlijn werd een aantal voorstellen voorgelegd ter amendering.

Zo wordt vanaf heden de inactieve wachttijd niet langer beschouwd als arbeidstijd, tenzij anders bepaald door een cao.

Ook moet het volgens het Verenigd Koninkrijk mogelijk zijn om op individuele basis uitzonderingen op deze richtlijn te bekomen. Hier waren wij resoluut tegen. Bovendien wilden de Britten dat men pas in aanmerking zou komen voor deze regeling indien men reeds vier maanden heeft gewerkt. Ook deze beperking konden wij niet steunen.

Onze hoop op een goede regeling ligt in handen van onze collega's in Europa.

**08.04 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Ik vond het zeer dapper van de minister om zich te onthouden bij de stemming over deze amendementen.

In welke mate verandert dit iets voor België?

**08.05 Minister Joëlle Milquet (Nederlands) :** Door het systeem van de cao's verandert er voor België niets.

**08.06 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Ook de Britse eis dat iemand pas vanaf twaalf weken in aanmerking komt voor deze regeling verzwakt de richtlijn volgens mij heel erg.

**08.07 Minister Joëlle Milquet (Nederlands) :** Voor ons is het principe van gelijke rechten voor alle werknemers zeer belangrijk. Wij konden dan ook niet instemmen met een regeling waarbij er te veel uitzonderingen konden worden vastgelegd.

Wij hebben ons onthouden.

*Het incident is gesloten.*

**08.08 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Ik zal mijn vraag nr. 6297 intrekken.

même titre que les travailleurs engagés dans le cadre d'un contrat d'emploi à durée indéterminée et bénéficier des mêmes avantages que ces derniers est vidée de sa substance par la concession faite à la Grande-Bretagne de fixer la durée minimum du contrat de travail intérimaire à douze semaines ?

**08.02 La présidente :** Monsieur Bonte, j'avais déposé ma question dès le mardi matin à 9 heures. Il n'y a donc aucune confusion.

**08.03 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Concernant cette directive, des amendements ont été proposés pour une série de points.

Ainsi, les périodes d'attente inactive ne seront désormais plus considérées comme du temps de travail, sauf disposition contraire dans une CCT. Selon les autorités britanniques, il devait être possible d'obtenir des exceptions à cette directive sur une base individuelle. Nous y étions fermement opposés. De plus, les Britanniques souhaitaient que la réglementation ne s'applique qu'aux personnes ayant déjà travaillé pendant quatre mois. Nous ne pouvions pas adhérer à cette restriction.

Notre espoir d'une bonne réglementation repose entre les mains de nos collègues au niveau européen.

**08.04 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Je considère que la ministre a fait preuve de courage en s'abstenant lors du vote sur ces amendements. Dans quelle mesure cela change-t-il quelque chose pour la Belgique ?

**08.05 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** En raison du système des CCT, rien ne changera pour la Belgique.

**08.06 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Je pense que l'exigence britannique de ne rendre le régime applicable qu'à partir de douze semaines défonce très fort cette directive.

**08.07 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais) :** Nous sommes très attachés au principe de l'égalité des droits pour tous les travailleurs. Nous ne pouvions donc adopter un régime où les possibilités d'exceptions étaient trop nombreuses.

Nous nous sommes abstenus.

*L'incident est clos.*

**08.08 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) :** Je retire ma question n° 6297.

**09 Samengevoegde vragen van**

- de heer Stefaan Vercamer aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6317)
- de heer Guy D'haeseleer aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de nieuwe versie van de mobiliteitspremie" (nr. 6328)
- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6396)
- mevrouw Martine De Maght aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6421)

**09.01 Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): De vicepremier kondigt aan dat het oorspronkelijke voorstel van de mobiliteitspremie aangepast zal worden. Nu zou wie 75 kilometer van huis gaat werken, een maandelijkse premie van 75 euro worden toegekend gedurende een jaar. Ook wie in een ander taalgebied gaat werken, zou 75 euro krijgen en beide premies zouden cumuleerbaar zijn. Wat is de doelstelling van dit voorstel? Wordt dit voorstel gedragen door de regering? Dreigt hier geen discriminatie of is dit mogelijk zelfs in strijd met de Grondwet?

**09.02 Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA): Wordt dit voorstel van de minister gedragen door de regering en door de Gewesten? Hoe verdedigt de vicepremier de vreemde situaties die zullen ontstaan voor werkzoekenden in het Brusselse?

**09.03 Minister Joëlle Milquet** (Nederlands): Het debat ligt nog volledig open. We kunnen verschillende sporen volgen om de werkzoekenden te activeren. Dat kan met een premie voor wie ver van huis gaat werken of met een extra premie wanneer een werkzoekende werk aanvaardt in een andere taalregio. We kunnen ook niets doen en alles aan de regio's overlaten. Er is nog niets beslist en er staat niets vast. Volgende week voer ik gesprekken met de Gewesten en met de rest van de regering. Voorlopig staat enkel vast dat een werkzoekende die ver van huis en zelfs in een andere taalregio werk aanvaardt, een beloning moet krijgen.

**09.04 Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Er is dus

**09 Questions jointes de**

- M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6317)
- M. Guy D'haeseleer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la nouvelle mouture de la prime de mobilité" (n° 6328)
- Mme Sarah Smeyers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6396)
- Mme Martine De Maght à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6421)

**09.01 Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang) : La vice-première ministre a annoncé que la proposition initiale relative à la prime de mobilité sera aménagée. La nouvelle mouture prévoit que ceux qui iraient travailler à 75 kilomètres de leur domicile percevraient une prime de 75 euros pendant un an. Par ailleurs, ceux qui iraient travailler dans une autre zone linguistique se verront également octroyer une prime de 75 euros, les deux primes étant cumulables. Quel est l'objectif de cette proposition? Bénéficie-t-elle de l'adhésion du gouvernement? Ces primes ne risquent-elles pas d'instaurer une discrimination? Ne seraient-elles pas contraires à la Constitution?

**09.02 Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA) : Cette proposition de la ministre emporte-t-elle l'adhésion du gouvernement et des régions? Comment la vice-première ministre justifie-t-elle les situations particulières auxquelles seront confrontés les demandeurs d'emploi à Bruxelles ?

**09.03 Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*) : Le débat reste entièrement ouvert. Nous pouvons suivre plusieurs pistes pour activer les chômeurs. Il peut s'agir de l'octroi d'une prime à ceux qui vont travailler loin de chez eux ou d'une prime supplémentaire lorsqu'un chômeur accepte un emploi dans une autre région linguistique. Nous pouvons aussi choisir de ne rien faire et tout laisser aux régions. Rien n'a encore été décidé et rien n'a été arrêté. La semaine prochaine, je mènerai des discussions avec les Régions et avec le reste du gouvernement. La seule chose qui soit provisoirement acquise est que le demandeur d'emploi qui accepte de travailler loin de chez lui, voire même dans une autre région linguistique, doit être récompensé.

**09.04 Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang) : Il n'y a

nog geen akkoord met de Gewesten en geen akkoord binnen de regering en toch doet iedereen al zijn zegje in de pers. Dat werkt alleen verwarring in de hand.

**09.05** Minister **Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Er is een regeerakkoord over de mobiliteitspremie, maar het is aan mij om de modaliteiten te bepalen en dat doe ik in overleg met de betrokken partners.

**09.06** Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Het is positief dat er nog niets beslist is, want ik heb grote bedenkingen bij al die premies voor werkzoekenden die al een uitkering krijgen die niet beperkt is in de tijd.

**09.07** Minister **Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Waarom willen de Vlamingen de reglementering betreffende grensarbeiders behouden? Omdat dat voordelen biedt voor de Vlaamse ondernemingen, alleen daarom. Wat is er dan mis met het toe kennen van een voordeel aan een werkzoekende die misschien Franstalig is?

**09.08** Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Ik noteer dat er geen akkoord is over de modaliteiten, maar volgens mij moet het debat over de premies eerst ten gronde gevoerd worden. Deze maatregel is niet doeltreffend. Mensen zullen echt niet in een andere regio gaan werken voor 75 euro.

**09.09** Minister **Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Welke maatregel is dan wel doeltreffend?

**09.10** Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Ik stel een staatshervorming voor.

**09.11** Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Ik zou zulke maatregelen aan de regio's overlaten. Het Vlaamse Gewest heeft al heel wat ervaring op het vlak van activering en begeleiding. De minister pleit zogenaamd voor meer autonomie voor de regio's, maar ze stelt tegelijkertijd maatregelen voor die deze autonomie beperken. Mevrouw Smeyers heeft zonet de wet goedgekeurd die de basis zal vormen voor deze maatregelen van de minister. Ik raad haar aan om de komende maanden het *Belgisch Staatsblad* goed te lezen.

De **voorzitter**: Ik zal mijn vragen met nrs 6334 en 6352 uitstellen naar de volgende vergadering.

*Het incident is gesloten.*

**10 Samengevoegde vragen van**

donc encore aucun accord avec les Régions ni même au sein du gouvernement, mais chacun y va de son commentaire dans la presse. Cette situation ne peut que semer la confusion.

**09.05** **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*) : Il y a un accord au niveau du gouvernement sur la prime de mobilité mais il m'appartient d'en déterminer les modalités, ce que je ferai en concertation avec les partenaires sociaux.

**09.06** Guy D'haeseleer (Vlaams Belang) : L'absence de toute décision est une bonne chose car je m'interroge sur toutes ces primes pour les chômeurs qui bénéficient déjà d'une indemnité qui n'est pas limitée dans le temps.

**09.07** **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*) : La seule raison pour laquelle les Flamands entendent maintenir la réglementation relative aux travailleurs frontaliers réside dans le fait que ce régime offre des avantages aux entreprises flamandes. Pourquoi serait-il dès lors contestable d'octroyer un avantage à un demandeur d'emploi qui est peut-être francophone ?

**09.08** **Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA) : Je prends bonne note de l'absence d'accord concernant les modalités, tout en insistant pour qu'un débat de fond soit mené quant à l'octroi de primes. Cette mesure est inefficace car personne ne va aller travailler dans une autre région pour une prime de 75 euros.

**09.09** **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*) : Quelle mesure est dès lors efficace ?

**09.10** **Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA) : Je propose une réforme de l'État.

**09.11** **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang) : De telles mesures relèvent selon moi de la compétence des Régions. La Région flamande dispose déjà d'une expérience importante en matière d'activation et d'accompagnement. La ministre préconisera une plus grande autonomie des Régions, mais elle propose simultanément des mesures qui limitent cette autonomie. Mme Smeyers vient d'approuver la loi qui constituera le fondement de ces mesures proposées par la ministre. Je lui conseille de lire le *Moniteur belge* en détail dans les prochains mois.

Le **président** : Je reporterai mes questions n° 6334 et 6352 à la prochaine réunion.

*L'incident est clos.*

**10 Questions jointes de**

- mevrouw Florence Reuter aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het koninklijk besluit tot uitvoering van de cao die momenteel na de oprichting van het PC 332 van toepassing is op de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6373)
- mevrouw Florence Reuter aan de vice-voorzitter en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de door de FOD Werkgelegenheid uitgevoerde controles op de toepassing van de nieuwe barema's door de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6374)

**10.01 Florence Reuter (MR):** De collectieve arbeidsovereenkomst van het paritaire comité 332 legt aan de niet gesubsidieerde crèches de verplichting op dezelfde barema's toe te passen als de gesubsidieerde. De federatie die de zelfstandige opvang vertegenwoordigt, was niet aanwezig op de onderhandelingen over de CAO die gesloten werd voordat de niet gesubsidieerde crèches opgenomen werden in dat paritaire comité 332 en werd nog niet bindend gemaakt door een koninklijk besluit. Aangezien dit tot uw exclusieve bevoegdheid behoort, draagt u hierin een zware verantwoordelijkheid.

Bent u zich bewust van de gevolgen van de ondertekening van dit koninklijk besluit voor die opvang (een derde van de plaatsen in de Franse Gemeenschap)? De toepassing van de barema's zal een inkrimping van het personeel van de privé-crèches of zelfs de sluiting ervan meebrengen, met alle gevolgen van dien voor de ouders.

Voorts heb ik vernomen dat er al controles van de FOD Werkgelegenheid geweest zijn in privé-structuren om na te gaan of ze de nieuwe barema's toepassen. Een van die structuren had trouwens een aanvraag tot afwijking ingediend. Het is niet logisch de toepassing te controleren van barema's die nog niet verplicht zijn en waarvan kan worden afgeweken.

Graag kreeg ik van u opheldering over de kwestie.

**10.02 Minister Joëlle Milquet (Frans):** Ik heb nog geen collectieve overeenkomst ondertekend, omdat de administratieve diensten er mij nog geen toegestuurd hebben. Zodra ik de overeenkomst in handen heb, zal ik ze ondertekenen.

**10.03 Florence Reuter (MR):** Bent u zich bewust van de gevolgen van de toepassing van de cao?

**10.04 Minister Joëlle Milquet (Frans):** Als minister ben ik wettelijk verplicht een collectieve arbeidsovereenkomst die door de sociale partners werd uitgewerkt, te ondertekenen.

- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'arrêté royal d'application de la CCT dont dépendent aujourd'hui les maisons d'accueil non-subsidierées suite à l'adoption de la CP 332" (n° 6373)
- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les contrôles exercés par le SPF Emploi sur l'application des nouveaux barèmes par les maisons d'accueil non-subsidierées" (n° 6374)

**10.01 Florence Reuter (MR):** La convention collective de travail de la commission paritaire 332 impose aux crèches non subventionnées d'appliquer les mêmes barèmes que les crèches subventionnées. La fédération qui représente les milieux d'accueil indépendants n'était pas représentée lors des négociations sur la CCT, qui a été conclue avant que les crèches non subventionnées soient incluses dans cette commission paritaire 332 et n'a toujours pas été rendue obligatoire par un arrêté royal. Comme c'est de votre compétence exclusive, vous portez une lourde responsabilité en la matière.

Avez-vous conscience des conséquences de la signature de cet arrêté royal pour ces milieux d'accueil (un tiers des places en Communauté française) ? L'application des barèmes entraînera une réduction de personnel des crèches privées voire la fermeture de celles-ci, avec des problèmes consécutifs pour les parents.

Par ailleurs, j'ai appris que des contrôles du SPF Emploi ont déjà été menés dans des structures privées pour s'assurer qu'elles appliquaient les nouveaux barèmes. Une de ces structures avait, d'ailleurs, introduit une demande de dérogation. Il est illogique de contrôler l'application de barèmes qui ne sont pas encore obligatoires et auxquels on peut déroger.

Pouvez-vous m'apporter des éclaircissements sur la question ?

**10.02 Joëlle Milquet, ministre (en français):** Je n'ai pas signé de convention collective parce que les services de l'administration ne m'en ont pas encore envoyé. Dès que je la receois, je la signerai.

**10.03 Florence Reuter (MR):** Avez-vous conscience des conséquences de l'application de la CCT ?

**10.04 Joëlle Milquet, ministre (en français):** En tant que ministre, je suis légalement obligée de signer une convention collective élaborée par les partenaires sociaux.

Voor het overige ligt die sector mij na aan het hart. Uw woorden verbazen mij dus, want wanneer een collectieve overeenkomst niet publiek wordt gemaakt bij koninklijk besluit, kunnen de inspectiediensten normaal gezien niet langskomen.

**10.05 Florence Reuter (MR):** Toch blijkt uit een rapport van de diensten dat er wel degelijk een controle heeft plaatsgevonden! De inspectrice die dat kinderdagverblijf kwam controleren, was niet op de hoogte van eventuele aanvragen tot afwijking.

**10.06 Minister Joëlle Milquet (Frans):** Op het vlak van de informatie over de afwijkingen, bestaat er een probleem.

Alle afwijkingaanvragen moeten objectief worden onderzocht. Over de inspectie zal ik informatie inwinnen.

**10.07 Florence Reuter (MR):** Ik zou het zeer op prijs stellen mocht u een onderzoek instellen om te weten waarom er al inspecties zijn terwijl ze nog niet verplicht zijn.

Wat het koninklijk besluit betreft, zegt u dat u moet tekenen. Ik leg me hierbij neer maar dit zal zware gevolgen hebben! De beroepsfederatie is nooit gehoord toen de CAO gesloten werd noch toen het nieuw paritair comité werd opgericht en die mensen moeten nu een CAO toepassen die zij niet onderschreven hebben. Dit probleem belangt liefst 10.000 plaatsen in de sector van de opvang aan.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.36 uur.*

Pour le reste, je suis sensible à ce secteur. Je m'étonne donc de vos propos, car lorsqu'une convention collective n'est pas rendue publique par arrêté royal, les services d'inspection ne peuvent normalement pas venir.

**10.05 Florence Reuter (MR) :** Mais un rapport des services affirme qu'un contrôle a bien eu lieu ! L'inspectrice qui est venue dans cette crèche n'était pas au courant des possibles demandes de dérogation.

**10.06 Joëlle Milquet, ministre (en français) :** Il y a un problème d'information sur les dérogations.

Toutes les demandes de dérogation doivent être analysées objectivement. Je me renseignerai au sujet de l'inspection.

**10.07 Florence Reuter (MR) :** Je vous serai reconnaissante d'enquêter pour voir pourquoi il y a des inspections alors qu'elles ne sont pas encore obligatoires.

En ce qui concerne l'arrêté royal, vous dites être obligée de signer. Je m'incline mais cela a des conséquences énormes ! La fédération professionnelle n'a jamais été entendue au moment de la conclusion de la CCT ni de la création de la nouvelle commission paritaire, et ils vont devoir appliquer une CCT à laquelle ils n'ont pas adhéré. Ce problème touche 10.000 places d'accueil.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique de commission est levée à 18 h 36.*